

hết chỗ nói *đg*[口] 没得说: Tốt hết chỗ nói!
好得没得说!

hết chuyện nhà ra chuyện người=hết chuyện
ta ra chuyện người

hết chuyện ta ra chuyện người 家长里短;
胡扯

hết cỡ *d* 最大型号

hết cứu *đg* 不可救药: Bệnh nhập tim hết cứu!
病入膏肓无可救药!

hết dạ=hết lòng

hết đạn cạn lương 弹尽粮绝

hết đất [口] 到顶,极限,顶多: ba chục người
là hết đất 顶多三十个人

hết đời *đg* 完蛋,死亡: Kẻ địch đã hết đời. 敌
人已完蛋。

hết hồn *đg*[口] 失魂落魄: sợ hết hồn 怕得
失魂落魄

hết hồn hết vía [口]=hết hồn

hết hơi *đg*[口] ① 瘁气: bánh xe hết hơi 车
轮瘁气②力竭: nói hết hơi 费尽口舌

hết kiệt 精光: chum nước hết kiệt 水缸空了

hết lẽ 讲尽道理: Nói hết lẽ nó còn không
nghe. 讲尽道理他还听不。

hết lòng 全心,尽力: hết lòng phụng dưỡng
mẹ già 全心服侍年迈的母亲

hết lòng hết dạ 竭尽全力,全心全意: Hết
lòng hết dạ phục vụ nhân dân! 全心全意为
人民服务!

hết lời 好话说尽: Nói hết lời vẫn không
thuyết phục được nó. 好话说尽还说服不
了他。

hết mình [口] 尽力: hết mình giúp bạn 尽力
帮助朋友

hết mức *p* 非常,极其: Cô ấy chiều con hết
mức. 她非常宠孩子。

hết mực=hết mức

hết nạc vạc đến xương [口] 得寸进尺

hết nhẵn *đg*[口] 清空,清除干净,一扫而光:
Một bát thóc bị gà ăn hết nhẵn. 一碗谷被

鸡一扫而光。

hết nhịn *p*[方] 受不了: Lờn nói của nó tao
hết nhịn. 他的话我受不了。

hết nước *p*[口] ① 之极,极限: độc địa hết
nước 心狠手辣之极②尽数,绝顶: đã hết
nước rồi 已经没办法了; hết nước hết cái
无计可施

hết sạch *p* 尽: ăn hết sạch 吃尽

hết sạch sành sanh 精光

hết sảy *p*[口] 太好了,棒极了: Đẹp hết sảy!
美极了!

hết sảy=hết sảy

hết sức *p* 非常,很: hết sức khó khăn 非常困
难

hết thấy *d* 全部,所有: Hết thấy hàng hoá đã
bán xong. 全部货物已售完。

hết thẳng đánh đau tới đũa mau đánh 才出
狼窝又入虎穴

hết vía=hết hồn

hết ý *p*[口] 极(了),没得(说),无可(挑剔),非常
(好): Ngon hết ý! 好吃极了!

hệt *t*[口] 逼似的,酷肖的,逼真的: vẽ giống
như hệt 画得十分逼真

Hg [化] 汞的元素符号

hì hì [拟] 噫噫,嘻嘻(小声哭或笑)

hì hóp *t* 喘吁吁: trèo núi mệt hì hóp 爬山累
得喘吁吁

hì sinh *đg* 牺牲: Anh ấy hì sinh rồi. 他牺牲
了。*d* 牺牲: Trải qua nhiều hì sinh gian
khổ mới giành được thắng lợi. 经历了多少
艰苦牺牲才取得胜利。

hì vọng *đg* 希望,企盼: hì vọng tương lai huy
hoàng 企盼美好的未来 *d* 愿望,期望: Đặt
hì vọng vào lớp cán bộ kế cận. 愿望寄托
在下一批干部身上。

hì [拟] 嘻(笑声)

hì hà hì hục *đg* 忙忙碌碌: Hì hà hì hục làm
cái gì thế? 忙忙碌碌做什么?

hì hì [拟] 嘻嘻(笑声)